

CONSEIL DE LA VILLE DE QUÉBEC

SÉANCE ORDINAIRE

LE LUNDI 20 NOVEMBRE 2017 À 17 HEURES

ORDRE DU JOUR

1- Ouverture de la séance

Élection du président du conseil de la ville

Élection du vice-président du conseil de la ville

2- Adoption de l'ordre du jour

3- Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du conseil de la ville tenue le 2 octobre 2017

4- Rapport de monsieur le maire Régis Labeaume sur les décisions prises lors de la séance ordinaire du conseil d'agglomération de Québec tenue le 4 octobre 2017 et dépôt du procès-verbal

5- Communications écrites au conseil

Désignation d'un maire suppléant

Dépôt du sommaire du rôle d'évaluation foncière 2016-2017-2018 de troisième année de la Ville de Québec

Dépôt d'une lettre de monsieur le conseiller Stevens Mélançon datée du 17 novembre 2017, relative à sa désignation comme chef de l'opposition

Dépôt d'un document intitulé : *Exposé du comité des citoyens du Vieux-Québec justifiant le maintien du marché du Vieux-Port sur son site actuel* rédigé par madame Hélène Long et monsieur Jean Rousseau

Dépôt du rapport du président d'élection sur le recensement des votes à la suite de l'élection du 5 novembre 2017

- 6- Matière nécessitant une consultation publique
- 7- Première partie de la période d'intervention générale des membres du conseil
- 8- Première période de questions des citoyens
- 9- Avis de proposition
 - a) Nouvel avis de proposition
 - b) Rapport du comité exécutif sur les avis de proposition
- 10- Proposition sans préavis
- 11- Rapports du comité exécutif
 - a) Matières relevant de la compétence du conseil de la ville

Comité exécutif du 16 novembre 2017

Approvisionnements

AP2017-610 **Paiement d'un prix de participation aux finalistes du concours d'architecture *Bibliothèque Gabrielle-Roy* - Arrondissement de La Cité-Limoilou (Dossier 47678)**

AP2017-630 **Renouvellement du contrat d'entretien de logiciels et de progiciels *LUDI*K (module de base, Internet organismes, Internet citoyen 2, tarification familiale et équipements +) pour l'année 2017 (Dossier 34246)**

Bureau des grands événements

BE2017-137 **Résiliation de l'entente intervenue entre la Ville de Québec et *Productions 10^e Ave inc.*, relativement au versement d'une subvention pour la production du projet *Holidays Tales* dans le cadre de l'appel de projets de 2016 pour le *Soutien à la production cinématographique et télévisuelle***

Culture et relations internationales

CU2017-120 **Acceptation d'un legs provenant de la succession de monsieur Maurice Crépin, à la Ville de Québec, au bénéfice exclusif de la bibliothèque Étienne-Parent**

Développement économique et grands projets

DE2017-230 **Affectation au domaine privé de la Ville du lot 4 955 791 du cadastre du Québec - Vente de ce lot - Arrondissement de Charlesbourg**

DE2017-243 **Fermeture et affectation au domaine privé de la Ville d'une partie de la rue Helena connue sous le lot 2 150 431 du cadastre du Québec**

DE2017-244 **Acquisition, à des fins municipales, du lot 5 915 395 du cadastre du Québec – Arrondissement de La Haute-Saint-Charles**

Direction générale

DG2017-054 **Nomination de monsieur Louis Potvin comme membre désigné par la Ville de Québec pour siéger sur le comité convoqué par le ministre des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire pour entendre la demande d'inscription du projet de *Centre de glaces* sur la liste des équipements d'intérêt collectif de l'agglomération de Québec, conformément à la *Loi sur l'exercice de certaines compétences municipales dans certaines agglomérations*, RLRQ, chapitre E-20.001**

DG2017-067 **Désignation d'un membre du conseil de la ville pour représenter la Ville au sein des comités et du conseil d'administration de la *Fédération canadienne des municipalités***

- DG2017-070 **Formation du *Comité de toponymie de la Ville de Québec* et nomination des membres**
- DG2017-072 **Nomination de membres du conseil à la *Commission d'urbanisme et de conservation de Québec***
- DG2017-073 **Nomination d'un membre du conseil au sein de la *Table de concertation pour l'accessibilité universelle***
- DG2017-086 **Nomination de membres au sein du *Comité de vérification***
- DG2017-088 **Nomination de membres du conseil au sein du *Comité de supervision - Règlement sur la réserve financière relative au déficit actuariel initial du régime de retraite de l'ancienne Ville de Québec, R.V.Q. 1103***

Loisirs, sports et vie communautaire

- LS2017-054 **Entente intermunicipale entre la Ville de Québec et la Ville de Saint-Raymond, relativement à la fourniture et à l'échange de services en matière de sports de glace**

Planification de l'aménagement et de l'environnement

- PA2017-023 **Demande relative à un acte pour lequel une autorisation de la *Commission de protection du territoire agricole du Québec* est requise pour une partie du lot 1 780 498 du cadastre du Québec - Arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge**

- b) Matières à soumettre au conseil d'agglomération

Comité exécutif du 16 novembre 2017

Approvisionnements

- AP2017-536 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication d'un contrat de service de support annuel - Progiel *PariTOP* (Dossier 50995)**
- AP2017-537 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication d'un contrat pour la fourniture et l'exploitation d'un service évolué de radiocommunication pour l'agglomération de Québec (VQ-49056)**

- AP2017-612 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la prolongation d'un contrat pour l'entretien sanitaire de bâtiments - Arrondissement de La Haute-Saint-Charles (VQ-46176)**
- AP2017-639 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication d'un contrat de services professionnels pour des services-conseils en actuariat - Renouvellement des régimes de retraite des employés de la Ville de Québec (Dossier 50889)**
- AP2017-648 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la résiliation du lot 2 du contrat d'entretien sanitaire de divers bâtiments municipaux, du 1^{er} mai 2016 au 30 avril 2020 (VQ-47856)**
- AP2017-660 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la résiliation du lot 1 du contrat d'entretien sanitaire de divers bâtiments - Secteur Est, du 1^{er} décembre 2016 au 30 novembre 2021 (VQ-48465)**

Arrondissement de La Cité-Limoilou

- A1GT2017-153 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, les modifications aux règles portant sur le stationnement sur le réseau artériel à l'échelle de l'agglomération concernant la Grande Allée Est, quartier Vieux-Québec-Cap-Blanc-colline Parlementaire - Arrondissement de La Cité-Limoilou**

Développement économique et grands projets

- DE2017-163 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'avenant numéro 2 à l'entente intervenue le 9 mai 2012 entre la Ville de Québec et l'*Université Laval*, relativement au versement d'une subvention dans le cadre de la mise en place du programme *Québec 3.0 de la Chaire de recherche sur les cultures numériques*, afin de modifier la date limite de la réclamation du versement final et la date de fin de l'entente**
- DE2017-199 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente entre la Ville de Québec et *Laserax inc.*, relativement au versement d'une subvention dans le cadre de l'appel à projets du *Programme Valo-Capitale*, pour l'année 2017, pour supporter ses démarches de développement du marché de nettoyage par laser de pièces industrielles**

DE2017-256 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'approbation des modifications apportées à l'annexe XIII de l'Entente sectorielle sur le développement des activités agricoles et agroalimentaires de la région de la Capitale-Nationale et de la Ville de Lévis 2017-2019**

DE2017-261 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la nomination d'un représentant et de son substitut au comité directeur de l'Entente sectorielle sur le développement des activités agricoles et agroalimentaires de la région de la Capitale-Nationale et de la Ville de Lévis 2017-2019**

Direction générale

DG2017-058 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la nomination d'un membre au sein du Comité consultatif agricole de l'agglomération de Québec et la désignation du président**

DG2017-066 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la nomination de représentants de la Ville de Québec au sein du Comité de vigilance du lieu d'enfouissement de la ville et du Comité de vigilance de l'incinérateur de la Ville de Québec**

DG2017-068 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la nomination de membres au sein du conseil d'administration du Réseau de transport de la Capitale**

DG2017-069 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la nomination de membres au conseil d'administration d'Expocité**

DG2017-071 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la nomination de membres au sein de la Commission consultative sur le schéma d'aménagement et de développement**

DG2017-079 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la nomination de membres au sein du conseil de la Communauté métropolitaine de Québec**

DG2017-080 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la nomination de représentants de la Ville de Québec aux conseils d'administration des organismes de bassins versants de la Capitale et Charlevoix-Montmorency**

DG2017-083 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement de l'agglomération modifiant plusieurs dispositions relativement au transfert de certaines responsabilités à des divisions et à des unités administratives de la Ville dans différents règlements*, R.A.V.Q. 1140**

DG2017-084 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement de l'agglomération modifiant plusieurs dispositions relativement aux responsabilités du Service du traitement des eaux, de la Division de la foresterie urbaine et de l'horticulture, de la Division de la qualité du milieu et de la Division de l'habitation dans différents règlements*, R.A.V.Q. 1131**

O.M.H.Q.

OM2017-004 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la nomination de deux administrateurs au conseil d'administration de l'*Office municipal d'habitation de Québec***

Office du tourisme de Québec

OT2017-013 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente entre la Ville de Québec et le *Conseil de la culture de la région de Québec* pour la troisième et dernière année de la mise en oeuvre d'une stratégie marketing dédiée à l'offre de spectacles de la région de Québec**

Planification de l'aménagement et de l'environnement

PA2017-022 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'avis sur la conformité au schéma d'aménagement de l'ancienne *Communauté urbaine de Québec* et à la réglementation de contrôle intérimaire concernant le projet d'élargissement de l'autoroute Henri-IV (A-73) située sur le territoire de l'agglomération de Québec, aux limites des villes de Québec et de L'Ancienne-Lorette, demandée par le ministère des Transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification des transports**

Ressources humaines

RH2017-933 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la création d'un poste de greffier adjoint à la cour municipale, classe 2, à la Division des procédures introductives et des auditions au Greffe de la cour municipale et la nomination de madame Cindy Rousseau (ID. 070415)**

RH2017-955 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'approbation du choix de limite par lésion à la *Commission des normes, de l'équité, de la santé et de la sécurité du travail* pour l'année 2018**

S.O.M.H.A.C.

SO2017-003 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la nomination de deux administrateurs au conseil d'administration de la *Société municipale d'habitation Champlain* et le renouvellement du mandat de deux administrateurs**

Technologies de l'information

TI2017-047 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la convention entre la Ville de Québec et l'*Université Laval*, relativement à l'acquisition, l'utilisation et l'entretien de fibres optiques et d'autres équipements de transmission et accessoires pour une durée initiale de dix ans, débutant le 1^{er} mai 2010 et se terminant le 30 avril 2020**

TI2017-048 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la convention entre la Ville de Québec et le *Réseau d'informations scientifiques du Québec (RISQ) inc.*, relativement à l'acquisition, l'utilisation et l'entretien de fibres optiques et d'autres équipements de transmission et accessoires pour une durée initiale de dix ans, débutant le 1^{er} mai 2010 et se terminant le 30 avril 2020**

Traitement des eaux

TE2017-008 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente intermunicipale entre la Ville de Québec et la Municipalité de Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans, relativement à la réception et à l'assainissement des boues de fosses septiques et de fosses scellées**

Transport et mobilité intelligente

TM2017-031 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le dépôt de la proposition de financement du projet *Gestionnaire artériel phase II* de la Ville de Québec dans le cadre du *Fonds national des corridors commerciaux***

- c) Matières soumises au conseil de la ville par un conseil d'arrondissement
- d) Matière prévue à l'ordre du jour supplémentaire

12- Avis de motion et projet de règlement

Comité exécutif du 16 novembre 2017

- DG2017-062 ***Avis de motion relatif au Règlement modifiant le Règlement intérieur sur l'organisation administrative de la Ville relativement à la création, à l'abolition et au remaniement d'unités administratives, R.V.Q. 2567, et présentation du projet de règlement***
- DG2017-047 ***Avis de motion relatif au Règlement modifiant le Règlement sur la prévention des incendies relativement aux responsabilités d'un inspecteur à la prévention et d'un bureau d'arrondissement, R.V.Q. 2568, et présentation du projet de règlement***
- DG2017-051 ***Avis de motion relatif au Règlement modifiant plusieurs dispositions relativement aux responsabilités du Service du traitement des eaux, de la Division de la foresterie urbaine et de l'horticulture, de la Division de la gestion des matières résiduelles et de la Division de la qualité du milieu dans différents règlements, R.V.Q. 2570, et présentation du projet de règlement***
- DG2017-076 ***Avis du motion relatif au Règlement modifiant plusieurs dispositions relativement au transfert de certaines responsabilités à des divisions et à des unités administratives de la Ville dans différents règlements, R.V.Q. 2571, et présentation du projet de règlement***
- PA2017-024 ***Adoption du projet de Règlement modifiant le Règlement sur le Plan directeur d'aménagement et de développement relativement à la création d'une combinaison de densités d'occupation pour une aire de grande affectation « Publique, institutionnelle et communautaire » et à l'augmentation de la densité de l'affectation « Administration et service » dans le secteur situé à l'intersection du chemin Sainte-Foy et de l'avenue Madeleine-De Verchères, R.V.Q. 2573***

PA2017-024 **Avis de motion relatif au Règlement modifiant le Règlement sur le Plan directeur d'aménagement et de développement relativement à la création d'une combinaison de densités d'occupation pour une aire de grande affectation « Publique, institutionnelle et communautaire » et à l'augmentation de la densité de l'affectation « Administration et service » dans le secteur situé à l'intersection du chemin Sainte-Foy et de l'avenue Madeleine-De Verchères, R.V.Q. 2573**

PA2017-026 **Avis de motion relatif au Règlement de contrôle intérimaire relativement à l'hébergement touristique, R.V.Q. 2587, et présentation du projet de règlement**

13- Adoption des règlements

DE2017-211 **Règlement sur des interventions en matière d'acquisitions immobilières de diverses natures et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2581**

PA2017-021 **Règlement modifiant le Règlement d'harmonisation sur l'urbanisme et les règlements d'arrondissement sur l'urbanisme relativement au groupe d'usages II industrie de haute technologie, R.V.Q. 2583**

14- Deuxième période de questions des citoyens

15- Deuxième partie de la période d'intervention générale des membres du conseil

16- Clôture de la séance

Québec, le 17 novembre 2017.

Le greffier de la Ville,

Sylvain Ouellet

SO/alv